



Sun Ray™ Server Software 3 版本說明

適用於 Solaris™ 作業系統

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

文件編號：819-0563-10
2004 年 11 月，修訂版 A

請將關於本文件的意見傳送至：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2004, Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 擁有本文件內說明的產品所含之技術的相關智慧財產權。特別是，且無限制地，這些智慧財產權可包含一或多項 <http://www.sun.com/patents> 中列示的美國專利，以及一或多項在美國或其他國家的專利或申請中的專利。

本文件以及其所屬的產品按照限制其使用、複製、分發和反編譯的授權許可進行分發。未經 Sun 及其授權許可頒發機構的書面授權，不得以任何方式、任何形式複製本產品或本文件的任何部分。

協力廠商軟體，包括字型技術，由 Sun 供應商提供許可和版權。

本產品的某些部分從 Berkeley BSD 系統衍生而來，經 University of California 許可授權。UNIX 是在美國和其他國家註冊的商標，經 X/Open Company, Ltd. 獨家許可授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Sun Ray、Sun WebServer、Sun Enterprise、Ultra、Ultra SPARC、SunFastEthernet、Sun Quad FastEthernet、Java、JDK、HotJava 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國和其他國家的商標、註冊商標或服務標記。所有的 SPARC 商標都按授權許可使用，是 SPARC International, Inc. 在美國和其他國家的商標或註冊商標。具有 SPARC 商標的產品都基於 Sun Microsystems, Inc. 開發的架構。

Netscape 是 Netscape Communications Corporation 的商標或註冊商標。

OPEN LOOK 和 Sun™ 圖形化使用者介面是 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者和授權許可持有人開發的。Sun 承認 Xerox 在為電腦行業研究和開發可視或圖形化使用者介面方面所作出的先行努力。Sun 以非獨佔方式從 Xerox 獲得 Xerox 圖形化使用者介面的授權許可，該授權許可涵蓋實施 OPEN LOOK GUI 且遵守 Sun 的書面許可協議的授權許可持有人。

本資料按「現有形式」提供，不承擔明確或隱含的條件、陳述和保證，包括對特定目的或非侵害性的商業活動和適用性的任何隱含保證，除非這種不承擔責任的聲明是不合法的。



請回收



Adobe PostScript

Sun Ray Server Software 3

版本說明

Sun Ray Server Software 3 是 Sun Ray Server Software 的補充發行版本。該軟體是設計用來在 Solaris 8 和 Solaris 9 和 Trusted Solaris (TSOL) 8 7/03，以及列在下節中之三種類型的 Linux 上執行。變更、改進和問題在下列各節中有詳細說明。

備註：本文件會隨新資訊的出現而隨時更新。如需最新版本，請參閱 docs.sun.com。

最新消息

Sun Ray Server Software 3 是第一個支援 Solaris 以外的平台的發行版本。SRSS 3 支援三種 Linux 平台：

- Sun Java Desktop System 2 for x86
- Red Hat Enterprise Linux Advanced Server 3 for x86，SP3 (Service Pack 3) 版本或更新版本
- SuSE Linux Enterprise Server 8 Service Pack 3 for x86

備註：所有 x86 架構皆僅為 32 位元。

除了支援新平台以外，此發行版本還包含了下列新功能：

- 支援低頻寬 Sun Ray 部署
- PS/SC Muscle 智慧卡 API
在 Solaris 上提供
- 支援寫入 `libusb` API 的應用程式
僅在 Solaris 上提供
- 支援 Solaris 上可用的 USB 大型儲存裝置

移除或中止的功能

下列功能和操作已自 SRSS 3 移除或中止：

控制瀏覽器

Netscape 4.75 控制瀏覽器已不再受到支援。

快速安裝

快速安裝選項 `utinstall -q` 已無法使用。

階段作業暫停

使用 `utsession` 或 Admin GUI 來暫停階段作業已無法在 SRSS 3 中使用，而且在未來發行版本中也將無法使用。

`utglpolicy`

已移除 `utglpolicy` 指令。

`utxset`

已移除 `utxset` 指令。

已知問題

防故障備用群組

請勿在已配置執行任何 Linux 類型之機器的防故障備用群組中再配置執行 Solaris 的機器。

Trusted Solaris (TSOL)

可能的 TSOL 安全風險

若在登入後立即移除智慧卡，就會顯示一個簡短的間隔時間。在視窗顯示期間，智慧卡的所有人（或其他人）可以重新插入智慧卡，並回到相同的階段作業而不會有螢幕鎖的問題。

此問題在錯誤 5026455（用於 TSOL）和 5061744（用於 Sun Ray）中有詳細說明。雖然此問題在一般的 Solaris 實作中已獲得修正，但 TSOL 站點管理員應至 <http://www.sunsolve.sun.com> 安裝修補程式 117581-03，以在 TSOL 完全消除此問題。

TSOL 8 7/03

TSOL 8 7/03 需要 JRE 1.4.2 或更新版本。JRE 1.4.2 會隨附在 SRSS 3 CD 的 Supplemental 目錄中。

▼ 從 Supplemental 目錄安裝 JRE

1. 假設 root 角色並將 JRE 安裝到 /usr 目錄，如此 Java 便會安裝在 /usr/j2rel.4.2_03 或同等目錄。
2. 假設 admin 角色並設定下列檔案和目錄的允許權限：

```
# setfpriv -s -a all /usr/j2rel.4.2_03/bin/*
```

3. 編輯 /etc/init.d/tsol_dev_policy，讓 /usr/j2rel.4.2_03 位於 /usr/java 之前（如下所示）：

```
javalibdirs=ifind /usr/j2rel.4.2_03 /usr/java ...
```

其他已知問題

階段作業暫停

當透過 CLI 或 Admin GUI 暫停階段作業時，其存取的 DTU 會顯示「階段作業暫停」的快顯視窗；但是，已暫停的階段作業會持續數秒接受來自相同 DTU 的鍵盤和滑鼠輸入。這數秒的時間是刻意設計的，以確保階段作業在確實暫停之前，DTU 有足夠的時間顯示快顯視窗。

fr_CA 語言環境的 NSCM 語言顯示

在加拿大法人 (fr_CA) 語言環境中的 NSCM (Non-Smart Card Mobility) 階段作業中，即使已在省份規則中選擇顯示法文，Sun Ray 的「歡迎」畫面仍是繼續顯示英文，而非法文。

解決方法為從策略聲明移除 **-M** 並執行 **utrestart**。

備註：當語言環境設為法國語言環境 (fr_FR) 時，相同的畫面會如預期般以法文出現。

Sun MC 代理程式無法使用

SunMC 代理程式一直無法在 Sun Ray 伺服器上使用。此錯誤僅會發生在執行 IPMP 或使用多重主介面（例如：定義介面 hme1 和 hme1:1）的系統上。

解決方法為執行 Sun Ray 軟體，並不使用 SunMC 模組來監視軟體。

- 在同樣使用 IPMP 或多重主介面的 Sun Ray 伺服器上執行 `/opt/SUNWut/sbin/utsunmc -u`：

```
# /opt/SUNWut/sbin/utsunmc -u < 伺服器名稱 >
```

L10N/G11N 問題

admin.defaultlocale

以下語言值對於 `/etc/opt/SUNWut/utadmin.conf` 中的 `admin.defaultlocale` 是有效的：

表 1 Solaris 上的 admin.defaultlocale

語言	環境
法文	fr
日文	ja
簡體中文	zh

文件資料

SRSS 3 發行版本的 Sun Ray Server Software 文件資料內容已經過修訂、新增與改進。

Solaris 和 Linux 個別的文件資料集

雖然在 Solaris 和 Linux 上執行 SRSS 3 在許多方面是相似的，但還是有其不同處，所以需要撰寫個別使用的文件資料。因此，SRSS 3 CD 包含這兩種作業環境類型的完整文件資料集（有清楚標示）。

容易找到您要的資訊

當您需要查閱文件資料時，手冊的 PDF 檔有加入全文索引和交叉參照，提供您多種查閱方式。已為下列項目提供超文字連結：

- PDF 瀏覽列中的項目
- 目錄項目
- 圖中的項目
- 表中的項目
- 索引項目
- 相關交叉參照

此外，您也可以使用 Adobe Acrobat 原有的搜尋功能來尋找任何文字字串。

文件勘誤

本節列出 Sun Ray Server Software 3 文件資料中的已知錯誤。此外，還列出 SRSS 3 CD 上呈現的 PDF 檔之先前交付翻譯的手冊和最終英文版之間的差異，而且可在 docs.sun.com 取得。

安裝與配置指南

Tar 檔案命名慣例

在先前版本的 SRSS 中，用來保存現有檔案的檔案使用不同的副檔名。utpreserve 程序檔使用的正確檔案名稱爲：

`/var/tmp/SUNWut.upgrade/preserve_ 版本.tar.gz`

其中，*版本* 是 Sun Ray Server Software 目前安裝的版本。

已修改的程序

重建主要伺服器管理資料儲存

自從最初版本交付 L10N 進行翻譯後，此程序已大幅修訂。

置換主要伺服器

本程序已從安裝指南中移除。

管理指南

重設和重新啓動 Sun Ray 服務

在先前的版本中，包括那些交付翻譯的版本，圖 3-5 周圍的文字錯誤提及用於 SRSS 2.0 的 [Reset] 和 [Restart] 按鈕。用於 SRSS 3 的正確專有名詞爲 [Warm Restart]（之前稱爲 [Reset] — 重新啓動 Sun Ray 服務並保留所有作業階段）與 [Cold Restart]（之前稱爲 [Restart] — 終止所有作業階段並重新啓動 Sun Ray 服務）。

新增篇前部分

英文版已新增圖和表。

裝置連結

英文版的第四章已新增一個描述大型儲存裝置連結的段落。

USB 服務

關於「*Enabling and Disabling USB Devices*」，英文版在 CLI 中包含新資料。在 Admin GUI 此章中的等同小節為「*Managing USB Services*」。

逾時定義

在交付翻譯的版本中，僅針對 CAM (Controlled Access Mode) 的中斷卡作業階段定義逾時。逾時值指定任何作業階段（並非僅針對卡作業階段）在終止之前有多久的時間仍然常駐於 Sun Ray Server。

螢幕鎖定

最終英文版已淘汰並移除「Solaris Screen Locking」和「Creating a System-Wide Default for Screen Locking」等節。

連線至現有的階段作業

最終英文版已淘汰並移除「Connecting to Existing Sessions」的子節。

線上說明手冊

新增線上說明手冊

在最終版文件交付 L10N 翻譯之後，本產品新增了以下線上說明手冊：

- utpreserve

備註：utpreserve 線上說明手冊僅可從 SRSS 3 CD 取得。

錯誤地包括在 Solaris 版本中的項目

在交付翻譯的「*Sun Ray Server Software 3 Reference Manual for the Solaris Operating System*」版本中，錯誤地包括了以下線上說明手冊：

- utglpolicy
- utload
- utxset

交付 L10N 進行翻譯的版本省略了 **utusbadm** 線上說明手冊。